



**Народно събрание
на Република България**



Седмичен бюлетин

Година IX

№ 15

16 май 2016 г.

Съдържание на броя

Тема на седмицата	2
Събития в Народното събрание	3
Събития от изминалата седмица	3
Предстоящи събития	3
Новини от европейските институции	4
Събития от изминалата седмица в европейските институции	4
Документи на Европейската комисия	18
Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз	20

Използвана е информация от официалните интернет страници на европейски институции и
информационни агенции

Тема на седмицата

**9-ти май, Ден на Европа - „Време е да се борим за Европа“**

Председателят Шулц припомни декларацията на френския външен министър Робер Шуман от 9 май 1950 г., с която започва пътят за Европейската общност за въглища и стомана, предшественик на ЕС. Той призова европейците днес да покажат същата смелост и да се борят, за това не омразата и насилието, а солидарността и мирното сътрудничество да оформят съвместното съществуване на народите в Европа.

След изпълнение в камерата на „Ода на радостта“ на Бетовен от млади музиканти от квартета „Адастра“ на Страсбургската консерватория, г-н Шулц повтори посланието на г-н Шуман, че световният мир не може да бъде запазен без творчески усилия, съответстващи на опасностите, които го заплашват, и че Европа няма да бъде изградена изведнъж или според един единствен план. Това ще стане чрез конкретни постижения, които създават на първо място солидарност.

След това, г-н Шулц илюстрира тези послания с редица „събуждащи“ цитати на личности, сред които и на папа Франциск, призовавайки европейците да преоткрият основополагащите ценности и хуманизъм на ЕС и върху тях да изградят нов модел на мир и сътрудничество, който да се противопостави на унищожението и насилието.

Сред другите говорители, цитирани от г-н Шулц, бяха конгоанският гинеколог и лауреат на наградата „Сахаров“ Денис Муквеге от ноември 2014 г. за защитата на човешкото достойнство и правата на човека на ЕС, президентът на Нигерия Мухамату Бухари за усилията на страната в борбата с изостаналото развитие, и португалският президент Марсело Ребело де Соуса, който прогнозира през април 2016 г., че както Европа пребори варварството, така ще преодолее и тероризма, както и президентът на Естония Тоомас Хендрик Илвес, който предупреди, че „решения“, които връщат към манталитет „националната държава“ могат да върнат Европа до ерата преди Втората световна война.

Г-н Шулц заключи с изразяване на увереност, че преобладаващо мнозинство от европейци все още вярват, че трансграничното сътрудничество е най-добрият път за поемане. „Време е да се борим за Европа,“ призова той.

Източник: страницата на Европейския парламент

Събития в Народното събрание

Събития от изминалата седмица



Председателят на Народното събрание Цецка Цачева и народни представители присъстваха на тържествената церемония по издигане на знамето на Европа пред Президентската институция

Председателят на Народното събрание Цецка Цачева и народни представители присъстваха на тържествената церемония по издигане на знамето на Европа пред Президентската институция.

С ритуала бе отбелязан Денят на Европа – 9 май.

Предстоящи събития

17/05/2016

13:00 [Заседание на Комисия по правни въпроси](#)

18/05/2016

09:00 [Пленарно заседание](#)

18/05/2016

14:30 [Заседание на Комисия по вътрешна сигурност и обществен ред](#)

18/05/2016

15:30 [Заседание на Комисия по земеделието и храните](#)

18/05/2016

16:30 [Заседание на Комисия по политиките за българите в чужбина](#)

19/05/2016
09:00 [Пленарно заседание](#)
19/05/2016
14:00 [Заседание на Комисия по енергетика](#)
19/05/2016
14:30 [Заседание на Комисия по културата и медиите](#)
19/05/2016
15:00 [Заседание на Комисия за наблюдение на дейността на Държавната комисия за енергийно и водно регулиране](#)
20/05/2016
09:00 [Пленарно заседание](#)
20/05/2016
11:00 [Парламентарен контрол](#)

Новини от европейските институции

Събития от изминалата седмица в европейските институции

Седмичната в Европейския парламент

Евродепутатите са загрижени относно проекта „Северен поток-2“

Проектът „Северен поток-2“ е против целите на енергийния съюз, нарушава солидарността между държавите членки на ЕС и трябва да се разглежда от геополитическа, както и икономическа, гледна точка. Това казаха евродепутати по време на дебат с комисаря по въпросите на климата и енергетиката Мигел Ариас Каньете в понеделник, 9 май 2016 г. в Страсбург.

Няколко евродепутата подчертаха, че „Северен поток-2“ не само не би допринесъл за диверсификацията, ами напротив, би засилил зависимостта от един доставчик. Някои заявиха, че проектът не е обоснован икономически или от гледна точка на въпросите на климата, а отразява само геополитически мотиви. Повечето евродепутати поискаха Европейската комисия възможно най-скоро да сложи край на проекта „Северен поток-2“.

Комисар Каньете каза, че проектът „вероятно би променил настоящата уредба на газовия пазар“ и че Комисията се е свързала с германските власти, за да получи цялата необходима информация, за да оцени проекта. Господин Каньете подчерта, че правото на ЕС трябва да се прилага и спазва при всички аспекти на проекта „Северен поток-2“ и че „всички проекти трябва да бъдат координирани с политиките на енергийния съюз.“

Проектът за газопровод „Северен поток-2“, управляван от консорциум, оглавен от руската газова компания „Газпром“, има за цел да газопроводи, които биха удвоили капацитета на съществуващия тръбопровод „Северен поток“, който свързва Русия със северна Германия под Балтийско море. Новият тръбопровод трябва да бъде завършен до края на 2019 г.

Пълен запис на дебата [тук](#).



Борба с тероризма: Парламентът одобри разширени правомощия на Европол

Европейската полицейска служба Европол се сдобива с нови правомощия, които трябва да улеснят идентифицирането и обезвреждането на терористични заплахи. Парламентът гласува на 11 май 2016 г. споразумение от ноември със Съвета за промените в законодателството. Научете повече за Европол от нашата инфографика.

Европол

Европол е създаден през 1999 г., а от 2010 г. функционира като агенция на ЕС. Основната му задача е да подпомага страните-членки в борбата с организираната престъпност и тероризма, като допринася за обмена и анализа на информация. В централата в Хага, Холандия, работят 900 души.

Европол няма преки правомощия да осъществява разследвания в страните-членки или да арестува заподозрени лица, но с работата си съдейства за провеждането на над 18 000 трансгранични разследвания всяка година в области като трафика на наркотици и хора, тероризма и електронните престъпления.

Нови правомощия

Законодателните промени, които депутатите одобриха, засягат по-лесното формиране на специализирани отдели за борба с нови заплахи, както и ясни правила за функционирането на центрове като новия Европейски център за борба с тероризма, започнал работа на 1 януари 2016 г.

С новите текстове се урежда и обменът на информация с частни компании – например, искания от Европол към Facebook за премахване на страници на терористични мрежи като т.нар. „Ислямска държава“.

Промените също така засилват защитата на личните данни и инструментите за демократичен контрол върху работата на агенцията.

Процедура

Представители на Парламента и Съвета постигнаха предварително споразумение по законодателните изменения на 26 ноември 2015 г., а на 30 ноември 2016 г. парламентарната комисия по граждански свободи даде своето

[одобрение.](#)

Евродепутатите одобряват нови правомощия за Европол в борбата с тероризма

Статут на пазарна икономика за Китай: призови за честна конкуренция

Според евродепутати от всички цветове, „Китай не е пазарна икономика“ според европейските стандарти. Това беше казано по време на дебат във вторник, 10 май 2016 г. със Съвета и Комисията. Основната тема беше как ЕС да се противопостави на нелоялната конкуренция от Китай след 11.12.2016 г., когато според правилата на Световната търговска организация, страната трябва да бъде призната за пазарна икономика.

Повечето изказали се посочиха, че Китай субсидира своите компании, не е отворен относно държавните помощи и предлага ниски експортни цени, за които е ясно, че не са определени от търсенето и предлагането. Те наблегнаха, че свръхкапацитетът в производството води до евтин износ към ЕС, който пък причинява икономически щети, особено на пазара на стомана в ЕС, където хиляди работници се страхуват за работата си.

Много евродепутати призоваха Европейската комисия бързо да излезе с предложение за противопоставяне на дъмпинга. От друга страна, други заявиха, че ЕС трябва да даде ясен сигнал на Китай, че страната не може да бъде призната за пазарна икономика.

Европейският комисар Витенис Андриукайтис потвърди пред евродепутатите, че справянето с кризата в стоманената индустрия е основен приоритет за Комисията. За него е „безспорно“, че Китай не е пазарна икономика и поради това Комисията работи по „нов подход“, който ще включва силна система за търговска защита и ще гарантира спазването на правилата на Световната търговска организация (СТО).

Господин Андриукайтис намекна, че този подход може да бъде основан на този на САЩ, който изчислява разликите в дъмпинга за всеки отделен случай. Той обеща, че Европейската комисия ще обсъди това преди лятната ваканция.

Китай пазарна икономика: не без защита за промишлеността и заетостта в ЕС



Трафикът на хора: „Като на всеки пазар сигурно има търсене, което го води“

Жените и момичетата от Източна Европа са най-често жертви на трафика на хора – престъпен бизнес, срещу който ЕС се бори от години. На 12 май 2016 г. Европейският парламент ще даде оценка и препоръки за прилагането на приетата директива срещу трафика на хора. Разговаряхме с авторката на доклада на ЕП

Катрин Биърдър (АЛДЕ, Великобритания), която се надява, че резолюцията на Парламента ще даде нов тласък на усилията за защита на жертвите.

Въпреки усилията в ЕС за борба с трафика на хора той продължава да съществува и дори според някои данни се разраства. Защо?

Бих искала да знаех. Имаме по-добро осведомяване на хората, по-добри технологии, полицейските служби работят по-добре заедно, но предполагам, че като на всеки пазар сигурно съществува търсене, което го води. Постигнахме огромен напредък преди пет години, когато излязохме с директивата относно трафика на хора. Но все още не разполагаме с данните, не сме достатъчно сплотени; на страните-членки им отне време да приложат законодателството, а една все още не го е направила. Надявам се този доклад да даде нов тласък в работата по директивата срещу трафика на хора.

По въпроса за търсенето - трафикът на хора е движението частично от търсенето на сексуални услуги. Какви мерки могат да бъдат взети от страните-членки в тази връзка?

Различните страни пробват различни методи и получават различни резултати – в северните страни се наказва клиентът, в Холандия и Германия сексуалните услуги са легализирани. В този доклад аз не правя препоръки в подкрепа на който и да е модел, но това, което казваме, е, че трябва да обявим за престъпление съзнателното използване на някого, който е станал жертва на трафик.

Цялата индустрия около секса е тема, която изисква сериозен дебат, но тук не става дума изключително за трафик на хора. Дебатът често се насочва към проституцията, но трябва да е ясно, че говорим за всички жертви на трафик на хора.

При сегашната ситуация с кризата с бежанците и с ръста на трафика на мигранти върху какво трябва да се насочи новата стратегия на Комисията за борба с трафика на хора?

Трябва да внимаваме да не смесваме двата проблема. Тези, които вкарват незаконно хора в ЕС, не са непременно трафиканти. Това, което откриваме, е, че хора, пристигнали в ЕС с помощта на контрабандисти, са в много уязвима ситуация да попаднат в ръцете на трафиканти. Особено децата без придружител. Те рискуват да бъдат въвлечени в сексуалната търговия, в дребната престъпност, да станат крадци на обществени места, да се занимават с измами с банкови автомати и др.

Тъжният факт е, че много малко от хората, които са жертви на трафик, са спасявани. Много, много малко. Голямото мнозинство биват идентифицирани, когато са задържани от полицията или когато са в процедура на депортиране.



Евродепутатите наблягат на солидарността в ЕС относно приемането на бежанци

Дъблинските правила, които уреждат коя държава членка на ЕС е отговорна за обработката на молбите за убежище, не работят. Това казаха евродепутати по време на дебата в сряда, 11 май 2016 г. относно предложението на ЕК за промяната им. Те трябва да бъдат заменени с ефикасна система за даване на убежище, основана на солидарност между държавите членки на ЕС, която да позволи ефективното управление на молбите.

Много евродепутати се надяваха на по-амбициозно предложение и изразиха съмнение, дали схемата за преразпределение би работила на практика. Те също така критикуваха факта, че държавите членки биха могли да избегнат приемането на кандидати за бежански статут в замяна на финансови вноски за тези, които обработят молбите им вместо тях.

Някои подчертаха правото на самоопределение на държавите членки и критикуваха предложението страните да трябва да допринасят финансово, ако не приемат бежанци.

Мария Арена: „Платеният родителски отпуск не е разход, а инвестиция“

Нищожна част от бащите ползват родителски отпуск, за да се грижат за децата си, което често поставя жените пред избор между семейството и кариерата. В ЕС има правила, уреждащи правото и на двамата родители да ползват отпуск, но условията за вземането му са уредени различно в отделните страни, включително въпроса за заплащането. Парламентът гласува доклад за родителския отпуск на 12 май 2016 г., като авторката му Мария Арена (С&Д, Белгия) е убедена, че той трябва да бъде адекватно платен, за да работи.

За повече информация [ТУК](#)

Безопасните външни граници ще помогнат да се спаси Шенген, казват евродепутати

Повторното въвеждане на проверки на вътрешните граници в шенгенското пространство поставя под заплаха едно от най-големите и осезаеми постижения на европейския проект. Това казаха евродепутати по време на дебат с Комисията и Съвета в сряда, 11 май 2016 г. Те се съгласиха, че външните граници на ЕС трябва да бъдат подходящо осигурени, за да се възстанови нормалното функциониране на безпаспортното пространство.

За повече информация [ТУК](#)

Не трябва да се продаваме за либерализацията на визовия режим за Турция

Евродепутатите изразиха сериозни опасения относно липсата на напредък в изпълнението на условията на ЕС за либерализиране на визовия режим за турските граждани, които бяха договорени в сделката от 18 март 2016 г. между ЕС и Турция относно помагането за спиране на потока от мигранти към ЕС.

За повече информация [ТУК](#)

Корпоративен данък: ЕП приветства план за международно споделяне на информация

Предложението на Европейската комисия за автоматичен обмен на корпоративна данъчна информация между националните данъчни органи бе приветствано от Парламента в четвъртък като „положителна стъпка в борбата срещу агресивното корпоративно данъчно планиране“.

Евродепутатите също така препоръчват към текста да се добавят допълнителни защитни мерки, които да гарантират, че конкуренцията в рамките на единния пазар не се нарушава от изгодни национални данъчни сделки с мултинационални корпорации.

Изготвеният от Дариуш Росати (ЕНП, Полша) доклад, който беше приет с 567 гласа „за“, 30 „против“ и 53 „въздържал се“, установява препоръките на Парламента към държавите членки на ЕС, които ще трябва единодушно да вземат решение относно предложението на Комисията.

Предложението ще задължи мултинационални фирми с общи консолидирани приходи възлизащи на най-малко 750 млн. евро да подават отчет по държави в държавата членка, в която предприятието майка на фирмата е местно лице за данъчни цели. Компетентният орган на държавата членка, която е получила отчета по държави, съгласно автоматичния обмен трябва да предостави този отчет на всяка друга държава членка, в която една или повече съставни единици на съответната мултинационална група от предприятия извършват дейност. Информацията, която подлежи на докладване, включва размера на приходите, печалбата преди облагането с данък върху доходите, платения и начисления данък върху доходите, обявения капитал, неразпределената печалба, материалните активи и броя на служителите.

„Първото законодателно предложение в пакета за борба с избягването на данъци на Комисията е важна стъпка срещу нелоялните данъчни практики в ЕС. С него трябва да се повиши прозрачността и да се намали вредната данъчна конкуренция. Това не може да бъде постигнато самостоятелно от отделните държави членки; изисква се общо действие. За да е ефективно, Комисията трябва да бъде включена в обмена на доклада по държави“, каза г-н Росати.

Пълен достъп на Комисията

Евродепутатите настояват Комисията да има пълен достъп до обменената между националните данъчни власти информация, за да може да оцени дали данъчните практики на държавите членки са в съответствие с правилата за държавна помощ на ЕС.

Това е особено важно за малките и средни предприятия, които оперират само в една страна.

„В сравнение с мултинационалните предприятия, тези компании обикновено плащат ефективна данъчна ставка, която се доближава много повече до законоустановените ставки. Местните компании не би трябвало да бъдат поставени в неравностойно положение само заради техния размер или липса на трансгранична търговия“, се казва още в текста.

Санкции

Директивата ще определи крайни срокове от 12 месеца след края на фискалната година за подаване на данъчни декларации, и допълнителни три месеца за автоматичен обмен. С цел да се гарантира, че задължението за докладване е изпълнено, евродепутатите искат държавите членки да въведат санкции, които се налагат на мултинационалните корпорации, които не подадат отчет по държави.

Следващи стъпки

На 8 март 2016 г. държавите членки обявиха своята позиция относно предложението, в очакване на становището на Европейския парламент и преодоляването на резервите на някои национални парламенти. Съветът ще трябва официално да одобри решението си по време на някое от предстоящите си заседания.

ЕП с нов призив за задължително обозначаване на произхода на месото и млякото

Обозначаването на страната на произход трябва да е задължително за месото и млякото, отново заявиха евродепутатите в незаконодателна резолюция гласувана в четвъртък. Задължителното обозначаване ще подсили доверието на потребителите в хранителните продукти, като направи снабдителната верига по-прозрачна, казват те.

Етикети, посочващи страната или мястото на произход, трябва да станат задължителни за всички видове мляко за пиене, както и за млечни и месни продукти, казват евродепутатите. Те също така добавят, че Европейската комисия и държавите членки трябва да обмислят възможността за разширяване на обхвата на задължителното посочване на страната или мястото на произход, за да включва и други храни с една-единствена съставка или храните с една основна съставка.

С цел европейските потребители да бъдат по-добре информирани, с оглед на скандала с конското месо и други случаи на измами с храни, както и за да се гарантира по-голяма степен на прозрачност по цялата верига за доставки на храна, обозначаването на произхода трябва да е задължително и за месото в преработените храни, се казва в текста, който беше приет с 422 гласа „за“, 159 „против“ и 68 „въздържал се“.

Евродепутатите посочват следните данни:

84% от гражданите на ЕС смятат за необходимо обозначаването на произхода на млякото (проучване на Евробарометър от 2013 г.);

88% смятат такова обозначаване за необходимо при месото (различно от говеждото, свинското, овчото, козешкото и пилешкото месо, които вече са покрити);

над 90% смятат такова обозначаване за необходимо при преработените храни.

Те отбелязват, че в доклада на Комисията се посочва, че оперативните разходи за задължително етикетиране на страната на произход за видовете месо, попадащи в неговия обхват, ще бъдат относително ниски.

Трафик на хора: ЕП призовава държавите членки за по-добра защита на жертвите

Държавите членки трябва да правят повече за защитата на жертвите на трафик на хора, особено жените. Те трябва да прилагат превенция, специфична за пола, както и помощ и подкрепа за жертвите. Това казват евродепутатите в резолюция, гласувана в четвъртък. Текстът посочва също така, че законодателството на ЕС в тази сфера не се прилага правилно.

„Има напредък в борбата срещу международните групировки за трафик на хора, но прекалено често на жертвите не се оказва помощта, на която те имат право по силата на законите на ЕС“, заяви Катрин Биърдър (АЛДЕ, Великобритания). „Мерки за справяне с тази подпла търговия трябва да се прилагат от националните правителства в целия ЕС. Това включва правилното събиране на статистически данни и разпознаването на жертви, за да имаме по-ясна представа за реалната картина“, добави тя.

Резолюцията, одобрена с 391 гласа „за“, 43 „против“ и 53 „въздържал се“, подчертава, че Европейската комисия не е успяла да спазва графика за изготвяне на

доклад с оценка на степента, в която държавите членки са предприели необходимите мерки за спазване на [директивата](#).

Жените и децата са особено уязвими за трафика на хора

Според Европол, около 10 000 непридружени деца са изчезнали след пристигането им в ЕС през 2015 г. Децата трябва да бъдат регистрирани в момента на тяхното пристигане и включени в системите за защита на детето, се казва в текста.

За да се обезсърчи и намали търсенето на трафика с цел сексуална експлоатация, евродепутатите подчертават, че наказателната тежест трябва да бъде прехвърлена по-скоро към тези, които купуват сексуални услуги на жертвите на трафик на хора, а не върху онези, които ги продават.

Ранно идентифициране и предоставяне на права на жертвите

Евродепутатите призовават държавите членки да осигурят на полицията, съдебната система, медицинският персонал и социалните работници необходимото обучение, за да могат бързо да идентифицират уязвимите жертви и да им предлагат нужната подкрепа. Това включва безопасно краткосрочно и дългосрочно настаняване, здравни грижи и лечение, услуги за писмен и устен превод, правни средства за защита, включително и с цел предявяване на иск за обезщетение, и възстановителен период от най-малко 30 дни.

За да може да се гарантира, че подкрепата и помощта са оказани, държавите членки трябва да предоставят на жертвите разрешение за пребиваване и достъп до пазара на труда в държавата членка, в която са станали обект на трафик.

Седмицата в Съвета

Закljučения на Съвета относно подхода на ЕС към принудителното разселване и развитието

1. В световен мащаб повече от 60 милиона души — бежанци и вътрешно разселени лица — са принудително разселени поради конфликти, насилие и нарушаване на правата на човека. В контекста на световната бежанска и миграционна криза, която засяга и Европа, това е сериозно основание за загрижеността на Съвета. Изменението на климата, природните и причинените от човека бедствия, както и липсата на възможности за развитие и човешка сигурност представляват допълнителни предизвикателства в това отношение. Съветът припомня, че 86 % от бежанците по света живеят в развиващи се региони и най-слабо развитите страни са приемащи държави за 25 % от общия брой бежанци в световен мащаб. Съветът изтъква отново своя ангажимент да работи за мирно решаване на конфликтите и за трайни и достойни решения за бежанците и вътрешно разселените лица, включително безопасно доброволно връщане, както и значението на предотвратяването на конфликти и изграждането на капацитет като основни елементи за постигането на устойчивост.

2. Съветът припомня своите заключения от 19 юли 2013 г. относно Диалога на високо равнище на ООН по въпросите на миграцията и развитието за 2013 г. и относно засилването на връзката между развитието и миграцията[1], както и заключенията си от декември 2014 г. относно миграцията в рамките на сътрудничеството на ЕС за развитие[2], в които настоява за „съгласуван и координиран подход за развитие по

Народно събрание

Дирекция „Законодателна дейност и право на Европейския съюз“

отношение на въпросите, свързани с бежанците и вътрешно разселените лица, и осигуряване на подходящи ответни действия за финансиране". Това искане беше изтъкнато отново по време на заседанието на Съвета от 26 май 2015 г.

3. Съветът изтъква необходимостта от предприемането на спешни и решителни политически действия по отношение на случаите на продължително разселване и във връзка с това приветства съобщението на Комисията „Достоен живот: от зависимост от помощите към самостоятелност. Принудителното разселване и развитието“.

4. Съветът признава, че принудителното разселване оказва сериозно въздействие не само върху разселените лица и техните семейства, но и върху приемащите държави и общности. Хуманитарната система не може да се справи самостоятелно с нарастващите и променящите се нужди на принудително разселените лица и на приемащите ги държави и общности, особено при положение че все повече кризи продължават дълго.

Принудителното разселване е предизвикателство, което засяга политиката, правата на човека, сигурността, развитието и икономиката и е допълнително усложнено от контрабандата, трафика и експлоатацията. Подходът към него следва да се обуславя от потребностите, заедно с основан на правата метод, обхващащ всички човешки права, чрез дългосрочна подкрепа за развитие, включваща по принцип участниците в областта на развитието, включително на местно равнище, от най-ранен етап, когато е възможно, както и в хода на кризата, като по този начин допълва хуманитарния подход по координиран и съгласуван начин, подкрепен от политически диалог. Целта следва да бъде работа, насочена към устойчиви глобални и местни решения за разселените лица, чрез мерки срещу първопричините и срещу продължителния характер на принудителното разселване, така че тези хора да подобрят живота си и да преминат от зависимост от помощите към самостоятелност. От друга страна приемащите държави и общности следва да получават подходяща и устойчива подкрепа, като същевременно се увеличават в максимална степен ползите, които разселените лица могат да донесат. Чрез по-силна стратегическа и оперативна връзка между развитието и хуманитарните подходи следва да се цели установяване на рамка за широки партньорства, които подобряват закрилата и създават трайни социални и икономически възможности, включително образование на всички нива, за принудително разселените лица и приемащите ги общности, като се вземат предвид приоритетите, финансовите условия и нуждите на държавите и общностите, които приемат принудително разселени лица.

Съгласуван и ориентиран към развитието подход към принудителното разселване

5. Съветът приветства подхода и ръководните принципи, които отчитат потенциала на бежанците и вътрешно разселените лица за активен принос и участие в икономиката и обществото на приемащите държави и общности, докато се появи възможност за безопасното им завръщане. Съветът е на мнение, че приемащите правителства следва да бъдат подкрепени за въвеждане и прилагане на национални правни системи и политики, които са в съответствие с международните стандарти и способстват за самостоятелността на разселените лица, като по този начин защитават техните права и човешко достойнство. ЕС ще работи заедно с приемащите правителства и местните власти за постепенното изпълнение на планове и политиките за социално и икономическо приобщаване на принудително разселените лица, в рамките на местните и националните планове за развитие. Достъпът до пазара на труда, образованието и услугите са от решаващо значение в това отношение. Тази работа следва да се основава на партньорства с всички участници в областта на развитието, в т.ч. мигрантските диаспори.

Участието на местното гражданско общество и частния сектор, например чрез публично-частни партньорства, е от решаващо значение при предлагането на много необходими услуги и възможности за заетост, стопанска дейност и инвестиции както за принудително разселените лица, така и за приемащите ги общности. Тези усилия следва да бъдат подкрепени със солидарност, местно участие, устойчивост, зачитане на правата на човека и да се основават на конкретни икономически и социални показатели за всички въздействия и последствия от приемането на бежанци и вътрешно разселени лица.

6. Съветът е ангажиран и призовава ЕС и неговите държави членки, както и международните участници, да включват насилствено разселените лица и приемащите ги общности по системен и всеобхватен начин в разработването, програмирането и осъществяването на международното сътрудничество и спасителните операции.

Операциите в подкрепа на устойчиви решения трябва да бъдат съобразени с контекста и насочени към конкретните нужди и уязвимост на принудително разселените лица, извън правния статут. Ранната намеса и тясното сътрудничество на участниците в областта на политиката и развитието от самото начало на кризата следва да бъде правило, което допълва и надгражда дейностите на участниците в областта на хуманитарната помощ при извънредни ситуации и ранно възстановяване, при пълно спазване на международното хуманитарно право, международното право в областта на бежанците и на правата на човека. Това съответства на ангажимента никой да не бъде забравен, заложен в програмата до 2030 г. за устойчиво развитие посредством овластяването на най-уязвимите групи, включително бежанците и вътрешно разселените лица. Следва да се обърне специално внимание на жените, младите хора и децата, както и на уязвимите групи, включително хората с увреждания. В това отношение образованието е от решаващо значение като част от дългосрочна перспектива.

7. Съветът потвърждава, че солидните показатели и съвместните оценки на развитието и хуманитарните ситуации, надеждните данни и цялостният анализ на бежанските и миграционните потоци, включително въздействието върху приемащите общности, са от решаващо значение за формулирането на основани на фактите и ориентирани към резултатите политики. За да се подобри това, службите на Комисията и държавите членки ще работят съвместно с всички имащи отношение участници.

8. По-съгласуваният подход има за цел да се повиши целесъобразността, ефикасността и икономическата ефективност на помощта на ЕС, предоставяна в ситуации на продължително разселване — като допълва по координиран начин хуманитарната помощ за посрещане на неотложните и средносрочни нужди и използва подходи в областта на развитието, които включват по-дългосрочни перспективи, запазват достойнството и стимулират самостоятелността на разселените лица, както и устойчивостта на приемащите общности и държави, при пълно зачитане на хуманитарните принципи като основа на хуманитарната помощ.

Следващи стъпки и пътят напред

9. Съветът потвърждава, че като част от Европейската програма за миграцията се разработват важни нови инструменти за програмиране и финансиране, които свързват помощта за задоволяване на непосредствените нужди с подкрепата в средносрочен и дългосрочен план както за разселените лица, така и за приемащите ги общности. Сред тях са целевите доверителни фондове на ЕС, Механизмът за бежанците в Турция, предстоящите споразумения с приемащите държави, например Йордания и Ливан, и регионалните програми за развитие и закрила (РПРЗ) в Близкия изток, Африканския рог и Северна Африка. В този контекст Съветът очаква предстоящите прегледи, включително на финансовите инструменти, които дават насоки за програмирането на ЕС, така че да се работи по-успешно срещу първопричините по подходящ начин и да се подобрят дългосрочните перспективи за приемащите общности, бежанците, вътрешно разселените лица, както и за доброволно завърналите се лица. За тази цел Съветът призовава службите на Комисията и ЕСВД да засилят сътрудничество с партньорските държави в изпълнението на програмите в тази област, в съответствие с международните споразумения.

10. ЕС се ангажира с осигуряването на политическа рамка за по-ефективни, съобразени с контекста и достойни ответни действия на принудителното разселване в световен план и за постигане на максимално въздействие на подкрепата на ЕС за бежанците и вътрешно разселените лица, в съответствие с Европейската програма за миграцията, със специален акцент върху продължителното разселване като дългосрочно предизвикателство в областта на развитието. Борбата с насилието срещу жените следва

да бъде приоритет. Усилията следва да укрепват това, което приемащите държави, международните организации и организациите на гражданското общество вече правят, за да предложат интегриран пакет от мерки: образование, основни услуги, поминък, възможности за достоен труд, инструменти в частния сектор, търговия и специално внимание към закрилата, по-специално на децата, и пълното участие на разселените лица с особена грижа към най-уязвимите групи. Това ще изисква значителни усилия от страна на ЕС и пълното сътрудничество на въпросните държави, но това са условия, за които ЕС и държавите членки, с подкрепата и на международните финансови институции, включително Европейската инвестиционна банка, могат да допринесат чрез новаторско и ефективно сътрудничество за развитие, икономическа помощ и инвестиции в инфраструктурата и стопанската дейност, както и политически диалог и действие.

11. Съветът приветства ръководената от ООН световна среща на върха по хуманитарните въпроси през май 2016 г., включително „Дневния ред за човечност“, представен в доклада на генералния секретар на ООН, и срещата на високо равнище на Общото събрание на ООН по въпросите на бежанците и мигрантите, която ще се проведе през септември 2016 г., като възможност за участниците в областта на политиката, развитието и хуманитарната помощ да се ангажират с по-съгласуван и всеобхватен глобален подход към принудителното разселване, като част от по-широката програма в областта на миграцията.

12. Съветът призовава службите на Комисията, ЕСВД и държавите членки да изпълнят новата рамка на политиката за принудителното разселване, като вземат необходимите политически, правни и финансови мерки и мерки, свързани с политиката, и представят конкретни действия и ориентирани към резултатите последващи мерки във връзка с тях. Съветът също така призовава службите на Комисията и ЕСВД от 2016 г. нататък да докладват редовно на Съвета за предприетите действия и за актуалното състояние на изпълнението и да насърчават по-нататъшното участие на заинтересованите страни.

Съветът прие препоръка за удължаване на контрола по вътрешните граници

На 12 май 2016 г. Съветът прие решение за изпълнение, съдържащо препоръка, която позволява удължаване на временния контрол по вътрешните граници при извънредни обстоятелства.

Считано от датата на приемане, Австрия, Германия, Дания, Швеция и Норвегия следва да запазят пропорционалния временен граничен контрол за максимален срок от шест месеца на следните вътрешни граници:

Австрия: на австрийско-унгарската сухопътна граница и австрийско-словенската сухопътна граница;

Германия: на германско-австрийската сухопътна граница;

Дания: в датските пристанища с фериботни връзки с Германия и на датско-германската сухопътна граница;

Швеция: в шведските пристанища на територията на полицейска дирекция (Юг) и полицейска дирекция (Запад), както и на Йоресундския мост;

Норвегия: в норвежките пристанища с фериботни връзки с Дания, Германия и Швеция.

Преди въвеждането на такъв контрол обаче съответната държава членка следва да обмисли мнение със съответната(ите) съседна(и) държава(и) членка(и), за да се гарантира, че граничният контрол по вътрешните граници се извършва само в тези

участъци от вътрешните граници, където се счита за необходимо и пропорционално, в съответствие с Кодекса на шенгенските граници.

Граничният контрол следва да бъде с целеви характер, както и с обхват, честота, място и време на извършване, ограничени до строго необходимото, за да се отговори на сериозната заплаха и да бъдат опазени общественят ред и националната сигурност, вследствие на вторичните движения на незаконните мигранти.

Препоръката не предвижда въвеждане на проверки на пътниците, пристигащи от Гърция или заминаващи за нея по въздух или море.

Обща информация

Механизмът за оценка по Шенген, установен през октомври 2013 г. с Регламент 1053/2013 на Съвета, предвижда проверка на прилагането на шенгенските правила чрез посещения за наблюдение в дадена държава членка на експертен екип от Комисията и държави членки. След посещенията, които могат да бъдат предварително обявени или внезапни, се изготвя доклад за оценка по Шенген, по който Постоянният комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген, съставен от експерти от държавите членки, постига съгласие. Ако в доклада бъдат установени слабости в оценяваната област на достиженията на правото от Шенген, Комисията представя на Съвета препоръки за корективни действия.

На 2 февруари 2016 г. Комисията прие доклада за оценка по Шенген на Гърция и представи на Съвета препоръка за преодоляване на някои недостатъци в управлението на външната граница. На 12 февруари 2016 г. Съветът прие тази препоръка и предложи на Гърция корективни действия за преодоляване на тези недостатъци.

Ако три месеца след приемането на препоръката на Съвета установените сериозни недостатъци са все още налице и предприетите мерки са се оказали недостатъчни, Комисията може да задейства процедурата, предвидена в член 29 от Кодекса на шенгенските граници.

Съгласно член 29 от Кодекса на шенгенските граници Комисията може да представи препоръка, която Съветът приема с квалифицирано мнозинство, за повторно въвеждане като крайна мярка на контрола по цялата граница на една или повече държави членки или по някои участъци от нея. Граничният контрол може да бъде въведен за максимален период от шест месеца. Контролът може да бъде удължаван за нови периоди от по шест месеца общо до не повече от две години.

Въпреки значителния напредък на Гърция не всички от установените в оценката сериозни недостатъци можеха да бъдат преодоляни адекватно и цялостно в рамките на тримесечния срок. Поради това на 4 май 2016 г. Комисията счете, че условията за прилагане на член 29 от Кодекса на шенгенските граници са изпълнени, и представи на Съвета препоръка за удължаване на временния контрол по вътрешните граници, въведен от пет държави от Шенген.

Източник: страницата на Съвета

Председателство на Съвета на ЕС



Нидерландско председателство на Съвета на ЕС

1 януари — 31 юни 2016 г.

Работната програма на нидерландското председателство е съсредоточена върху четири основни области: миграция и международна сигурност, стабилни финанси и солидна еврозона, Европа в ролята на новатор и създател на заетост и ориентирана към бъдещето политика в областта на климата и енергетиката.

Председателството желае да работи за един ЕС, който набляга на това, което е от значение за европейските граждани и предприятия, който създава растеж и работни места чрез иновации и е свързан с гражданското общество. Председателството ще насърчава действия на равнище ЕС само ако те са по-ефективни от политиките на национално равнище.

Програмата на Нидерландското председателство е основана на принципите за:

- фокусиране върху същността - спазване на принципите на субсидиарност и пропорционалност, подобряване качеството на законодателството и опростяване на правилата, намаляване на административната тежест и разходите за гражданите, бизнеса, местните власти и институциите;
- свързаност- насърчаване на гражданското участие, засилване на демократичната легитимност на ЕС, по-ефективно включване на гражданите и гражданските организации в процеса на вземане на решения, прозрачност;
- акцентиране върху иновациите, растежа и заетостта - повишаване на конкурентоспособността и ролята на ЕС на световната сцена чрез фокус върху иновациите, като ключ към устойчиво и приобщаващо развитие; премахване на препятствията пред иновациите на вътрешния пазар, насърчаване на научните изследвания, укрепване на дигиталната икономика, насърчаване на национални реформи, създаване на работни места.

Четири приоритета на Нидерландското председателство са:

- Миграция и международна сигурност– общ граничен контрол и политика за убежище и миграция, справедливо разпределяне на отговорността за бежанците в Европа, ефективен контрол на миграционните потоци, подобряване на механизмите и процедурите за достъп на мигранти в ЕС; общо действие на държавите-членки и фокус върху причините за миграционната криза.
- Стабилни финанси и еврозона–продължаване на реформите, създаване на модерна икономика и стабилни публични финанси, силна еврозона и изпълнение на ангажиментите по отношение на Паричния съюз. Нидерландия възнамерява да започне дебат за реформиране на многогодишната финансова рамка.
- Европа като иноватор и създател на работни места– фокус върху структурния растеж и създаването на работни места чрез иновации, намаляване на регулаторната тежест за предприятията, инвестиции в изследвания, сключване на споразумения за свободна търговия.
- Насочени към бъдещето политики за климата и енергетиката– единен подход към въпросите, свързани с климата, околната среда и устойчивия растеж, „кръгова“ икономика, която разумно използва и рециклира природните ресурси и суровини, включително отпадъците.

Организационни въпроси

За основен конферентен център по време на Председателството е определен Националният морски музей и флотските казарми в Амстердам. Мотивите на правителството са, че концентрирането на дейностите в една локация позволява намаляване на разходите. По време на предишните нидерландски председателства срещите са се провеждали в различни градове на страната.

Логото на председателството ще се запази същото както през 2004 г. В комуникационната стратегия на Председателството е заложено създаване на уебсайтове, календари, приложения за последни новини, инфографики, Twitter, мобилно приложение, както и посетителски център в Амстердам, лекции, диалози и дискусии за гражданите.

[Уебсайт на нидерландското председателство](#)

[Уебсайт на люксембургското председателство](#)

Новини от Европейската комисия



Комисията предлага по-добра защита на работниците от канцерогенни химикали

Ракът е на първо място сред причините за смъртни случаи, свързани с работата в ЕС. На него се дължат 53 % от всички случаи и съответно той представлява най-големият риск за здравето на работниците в Европейския съюз.

Ракът е на първо място сред причините за смъртни случаи, свързани с работата в ЕС. На него се дължат 53 % от всички случаи и съответно той представлява най-големият риск за здравето на работниците в Европейския съюз.

За да се подобри защитата на работниците от канцерогенни химични вещества, днес Комисията предлага промени в [Директивата относно канцерогените и мутагените \(2004/37/ЕО\)](#) с цел да се ограничи излагането на 13 канцерогенни химични вещества на работното място.

Европейският комисар по заетостта, социалните въпроси, уменията и трудовата мобилност Мариан Тейсен заяви: „Ракът засяга в огромна степен работниците, техните семейства, промишлеността и обществото. С това предложение ще спасим 100 000 човешки живота през следващите 50 години. Защитата на работниците стои в основата на ангажимента на Комисията за изграждане на една силна социална Европа.“

Източник: страницата на Представителството на Европейската комисия в България

Документи на Европейската комисия



Документи на ЕК получени в периода април-май 2016 г.

ПОСЛЕДНИ ДОКУМЕНТИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

ДОКУМЕНТ	СИГНАТУРА	ДАТА
»Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Директива 2004/37/ЕО относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на канцерогени или мутагени по време на работа - {SWD(2016) 152 final}{SWD(2016) 153 final}	COM(2016) 248	13/05/2016
»Предложение за РЕГЛАМЕНТ	COM(2016) 272	04/05/2016
»Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на	COM(2016)	04/05/2016

Народно събрание
Дирекция „Законодателна дейност и право на Европейския съюз“

Регламент (ЕО) № 539/2001 за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (преразглеждане на механизма за суспендиране)	290		
Предложение за РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА с препоръка за временен граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства, застрашаващи цялостното функциониране на Шенгенското пространство	COM(2016) 275	04/05/2016	
Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (Турция)	COM(2016) 279	04/05/2016	
Предложение за РЕГЛАМЕНТ	COM(2016) 277	04/05/2016	
ДОКЛАД	COM(2016) 278	04/05/2016	
ДОКЛАД	COM(2016) 276	04/05/2016	
Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2016/72 по отношение на възможностите за риболов на пясъчна змиорка в някои води на Съюза	COM(2016) 241	04/05/2016	
Предложение за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (заявление от Белгия — EGF/2015/012 BE/Hainaut Machinery)	COM(2016) 242	04/05/2016	
ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА относно прилагането на Регламент (ЕО) № 1921/2006 за предоставянето на статистически данни за разтоварванията на рибни продукти в държави членки	COM(2016) 239	04/05/2016	
РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА от 3.5.2016 година за започване на разследване във връзка с манипулиране на статистически данни в Австрия по смисъла на Регламент (ЕС) № 1173/2011 на Европейския парламент и на Съвета за ефективното прилагане на бюджетното наблюдение в еврозоната	C(2016) 2633	03/05/2016	
Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно подписването, от името на Европейския съюз, на Споразумение между Съединените американски щати и Европейския съюз относно защитата на личната информация във връзка с предотвратяването, разследването, разкриването и наказателното преследване на престъпления	COM(2016) 238	29/04/2016	
Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването, от името на Европейския съюз, на Споразумение между Съединените американски щати и Европейския съюз относно защитата на личната информация във връзка с предотвратяването, разследването, разкриването и наказателното преследване на престъпления	COM(2016) 237	29/04/2016	
Предложение за ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА за изпълнение на споразумението, сключено между Общата конфедерация на селскостопанските кооперации в Европейския съюз (COGECA), Европейската федерация на транспортните работници (ETF) и Сдружението на националните организации на риболовни предприятия в Европейския съюз (EUROPECHE) на 21 май 2012 година, изменено на 8 май 2013 година, във връзка с изпълнението на Конвенцията относно условията на труд в сектора на риболова от 2007 година на Международната организация на труда - {SWD(2016) 143 final}{SWD(2016) 144 final}	COM(2016) 235	29/04/2016	
СЪВМЕСТНО СЪОБЩЕНИЕ ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА - Интегрирана политика на Европейския съюз за Арктика	JOIN(2016) 21	27/04/2016	
ПОПРАВКА на Делегирано решение на Комисията от 13 януари 2016 г. за изменение на приложение V към Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета във връзка с удостоверенията за професионална квалификация и наименованията на курсовете на обучение (C(2016) 1 final)	C(2016) 2216	26/04/2016	
Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз	COM(2016) 229	26/04/2016	
Съвместно предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключването на Споразумението за продължаване на дейността на Международния център за наука и технология между Европейския съюз и Евратом, действащи в качеството си на една страна, и Грузия, Киргизката република, Кралство Норвегия, Република Армения, Република Казахстан, Република Корея, Република Таджикистан, Съединените американски щати и Япония	JOIN(2016) 19	26/04/2016	
Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз	COM(2016) 232	26/04/2016	

Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз

Дата	L (Законодателство)	C (Информация и известия)
14/05/2016	L126	C174
13/05/2016	L124 L125	C172 C173
12/05/2016	L122 L123	C171 C171A
11/05/2016	L121	C167 C168 C169 C170
10/05/2016		C165 C166

Електронен седмичник по въпросите на Европейския съюз и управлението на средствата от фондовете и програмите на ЕС

Народно събрание
Дирекция „Законодателна дейност и право на Европейския съюз“
eubulletin@parliament.bg
vesna@parliament.bg